



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

SOLICITATION AMENDMENT / MODIFICATION DE L'INVITATION

RETURN BIDS TO / RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Director Services Contracting 3 (D Svcs C 3)
Direction des contrats de service 3 (DC Svc 3)
Attention: Lana Ibrahim
Par courriel à: Lana.Ibrahim@forces.gc.ca

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes

Title / Titre	
Système de surveillance de l'environnement	
Solicitation No. / N° de l'invitation	Amendment No. / N° de la modification
W6369-22-A009	02
Date of Amendment / Date de la modification	
10 janvier 2023	
Address Enquiries to / Adresser toutes questions à:	
Lana Ibrahim, D Svcs C 3-4-2 Lana.Ibrahim@forces.gc.ca	
Telephone No. / N° de téléphone	FAX No. / N° de fax
Destination	
Quartier général de la Défense nationale Dépôt central de matériel médical 105, chemin Montgomery, bâtiment BB-104-A Petawawa (Ontario), K8H 2X3	

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes / L'invitation prend fin:
At / à:
14:00 Heure normale de l'EST (HNE)
On / le:
26 janvier 2023

Delivery Required / Livraison exigée	Delivery Offered / Livraison proposée
Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name – Nom _____ Title – Titre _____	
Signature _____ Date _____	



LA MODIFICATION 02 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS NUMÉRO W6369-22-A009 VISE :

1. Donner des précisions et répondre aux questions des fournisseurs potentiels.

QUESTIONS ET RÉPONSES:

Question 6	<p>Le MDN peut-il confirmer si ce qui suit est acceptable ?</p> <p>Le client final accepterait que toutes les communications sans fil soient transférées via Ethernet et sur leur réseau interne vers leur serveur virtuel. Nous ne fournissons pas de solutions basées sur le GSM pour la surveillance des températures critiques. Chacun des sites devrait être sur le réseau de l'utilisateur final pour que notre système soit réalisable.</p> <p>L'utilisateur final devra fournir le serveur virtuel, Windows Server 2019 ou 2022. Une adresse IP pour chaque point d'accès sans fil. Chaque site devra être mis en réseau avec le serveur virtuel.</p>
Réponse 6	<p>Conformément à la demande de propositions (section 2.1.1.2, annexe A), le système de surveillance de l'environnement doit comporter des récepteurs et des passerelles équipés d'un système mondial de communications mobiles (routeur GSM). Par conséquent, nous ne prendrons pas en considération les solutions qui ne sont pas équipées de GSM conformément à la section 2.1.1.2 :</p> <p>2.1.1.2 Passerelles de réception dotées d'un routeur GSM. L'entrepreneur doit déterminer la quantité totale de passerelles de réception nécessaire en fonction de la technologie proposée et de la disposition des réfrigérateurs et des congélateurs dans chaque emplacement (voir APPENDICE 3 DE L'ANNEXE A – DISPOSITION DES RÉFRIGÉRATEURS ET DES CONGÉLATEURS PAR EMPLACEMENT). Il doit indiquer le nombre de passerelles requises pour chaque emplacement.</p>

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.